

**Dodatek č. 1 smlouvy o partnerství**

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“)

## Iuridicum Remedium, z.s.

### se sídlem: Přístavní 1236/35, 170 00 Praha 7,

**adresa pro doručování: Jeseniova 10, Praha 3, 130 00** zastoupené: JUDr. Ing. Helenou Svatošovou, jednatelkou IČ 265 34 487

## bankovní spojení:

(dále jen „**Příjemce**“) a

**Ústav státu a práva Akademie věd České republiky, v. v. i.** se sídlem Národní 18, 110 00 Praha 1 – Nové Město Zastoupený JUDr. Jánem Matejkou, Ph. D., ředitelem

### IČ 68378122

**bankovní spojení:**

(dále jen „**ÚSP**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek smlouvy o partnerství (dále jen „Dodatek“).

#### Článek 1 - Účel Dodatku

1. Strany Dodatku uzavřely dne 14. 12. 2021 spolu s dalšími partnery projektu „***Podpora lidských práv v digitální době: zvyšování povědomí a standardů novinářské práce v oblasti dopadu moderních technologií na lidská práva/Promoting Human Rights in the Digital Era: Raising awareness and professional standards in journalism about the impact of modern technologies on human rights***“ v rámci programu Lidská práva (dále jen „Program“) spolufinancovaného z Finančního mechanismu EHP/Norska

2014-2021 (dále jen „Projekt“) smlouvu o partnerství, kde si mj. stanovily rozpočet každého z partnera projektu (dale jen “Smlouva”).

Účelem tohoto Dodatku je úprava rozpočtů Příjemce a ÚSP tak, aby byl lépe naplněn účel Projektu – ve vztahu k norskému partnerovi Elektronik Forpost Norge se strany dohodly, že částka 6 571,61 Kč odpovídající kurzem banky Příjemce v den převodu částce 3000 NOK nárokovaných partnerem na úhradu nákladů na vznik videospotu **z položky v rozpočtu ÚSP „Publicita: nákup grafických materiálů (grafika, fonty), šablony WordPress a software, nákup grafických a AV služeb“ do rozpočtu Iuridica Remedia do stejně pojmenované položky.**

**V rámci IS CEDR sloužícího pro vykazování poskytovateli finanční podpory projektu bude výše uvedený náklad hrazen z položky „nákup grafických a AV služeb“, ve které je alokována částka 2.800,- Kč, plus do této položky bude převedena 4200,- kč z položky „nákup grafického software“ – položka rozpočtu ÚSP.**

1. Tento Dodatek má vliv jen na práva a povinnosti Příjemce a ÚSP, bez vlivu na práva a povinnosti ostatních partnerů Projektu, proto je uzavírán jen mezi dotčenými stranami.

#### Článek 2 – Předmět Dodatku

1. Čl 4 odst. 2 Smlouvy nově zní:

“Výdaje na činnosti, jimiž se Partner podílí na Projektu, jsou podrobně rozepsány

v rozpočtu každého Partnera, který je přílohou č. 3 této Smlouvy. Celkové výdaje

Partnerů související s jejich zapojením v projektu činí

1 899 634 Kč u FSV;

1 065 870 Kč u PCMS;

**526 129,39** Kč u ÚSP.

Nepřímé výdaje každého Partnera jsou stanoveny metodou paušálního podílu nejvíce

15% přímých způsobilých nákladů na zaměstnance dle Kap. 3.2 písm. c) Pokynu pro ZV a

nesmí zahrnovat žádné přímé výdaje.“

1. Položkový rozpočet v Příloze č.3 Smlouvy pro ÚSP a Příjemce nově zní (bez zohlednění schválených a plánovaných ostatních změn mezi položkami v průběhu projektu řídících se procesy popsanými v jiné části Smlouvy):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| BALÍK IuRe |  |  |  |
| ***Průřezové osobní náklady*** |  |  |  |
| Management: Administrátor projektu | 2/3 úvazek po 25 měsíců | IuRe | 691 300 |
| odborný garant | 22,2 hodin měsíčně/ 700Kč/hodina/25měsíců | IuRe | 389 900 |
| Publicita: PR manažer | 5000/měsíc | IuRe | 108 900 |
| ***režijní výdaje managementu*** |  | IuRe | 103 695 |
| ***režijní výdaje z kap. služby*** |  | IuRe | 74 810 |
| ***materiální, osobní N a subdodávky na jednotlivé aktivity*** | |  |  |
| Publicita: Web projektu (microsite) CZ | 5000/rok -> 417/měsíc | PCMS | 10 500 |
| Publicita: Roll-up (s QR odkazem na web) | 5000 | IuRe | 5 000 |
| Publicita: Web projektu (microsite) - překlad do AJ | 5000,- Kč | IuRe |  |
| Výzkum 1: Překlad výstupů do AJ | Služby: Překladatel - 30 str. - 400 kč /NS | IuRe |  |
| Konference 2: Překlad výstupů do AJ | cca 20NS x 400,-Kč | IuRe |  |
| Konference 1: Překlad výstupů | cca 20NS x 400,-Kč | IuRe |  |
| Příručka: Překlad do AJ | Materiální: překlad cca 40NS za 400Kč/NS | IuRe |  |
| Cyklus videí: Překlad do AJ | Překlad pracovních materiálů, max. 30 normostran (400 kč/NS);  titulky 10 NS | IuRe |  |
| překlad celkem |  |  | 65 000,00 |
| Publicita: propagace v médiích |  |  | 2 500,00 |
| Kolaborativní software |  |  | 9 000,00 |
| Monitoring médií |  |  | 30 000,00 |
| razítko |  |  | 1 240,00 |
| Cyklus videí: Grafická a IT produkce kurzu | |  | **6 561,71** |
| IT podpora |  |  | 10 725,00 |
| propagační předměty |  |  | 34 240,00 |
| IuRe celkem |  | *pův.celkem* | 1 536 810,00 |
|  |  | nově celk. | **1 543 371,71** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| BALÍK ÚSP |  |  |  |
| ***průřezové osobní náklady*** |  |  |  |
|  | 0,25 úvazek po 25 měsíců | ÚSP | 356 475,00 |
| ***nepřímé náklady ( jako odborný garant i grafické a IT práce)*** | | ÚSP | 63 970,00 |
| ***materiální, osobní N a subdodávky na konkrétní aktivity*** | |  |  |
| Cyklus videí: Grafická a IT produkce kurzu | DPP grafika 20.000 DPP IT podpora 50.000 | ÚSP | 63 428,39 |
| Publicita: nákup grafických materiálů (grafika, fonty), šablony WordPress a software, nákup grafických a AV služeb | | | 42 256,00 |
| USP celkem |  | *původní celk.* | 532 701,00 |
|  |  | **nově celk.** | **526 129,39** |

1. Ostatní části Smlouvy o partnerství se nemění.

#### Článek 3 - Závěrečná ustanovení

* + 1. Tento dodatek narovnává vztahy stran ve stavu k 31.1.2024, tedy Příjemce přebírá závazek ÚSP vůči norskému partnerovi EFN ke dni 31.1.2024 a strany potvrzují, že ke dni účinnosti tohoto Dodatku jsou finanční závazky vůči norskému partnerovi Projektu Příjemcem kompletně vyrovnány.
    2. ÚSP dodatek v souladu se zákonem o registru smluv uveřejní v registru smluv a o této skutečnosti bez zbytečného odkladu informuje Příjemce.

Za ÚSP Za Příjemce

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_